

### Axolute Video Display réf. 349311 - 349312

Notice d'emploi



### bticino

## Index

1 Introduction et fonctions de	e base 5
Informations générales	6
<ul> <li>Axolute video display: utilisez-le dès a</li> <li>Touches fonctions interphone vidéa</li> <li>Touches de navigation</li> <li>Accès au menu principale</li> </ul>	à présent! 6 o
2 Fonctions vidéophone	11
Activation	12
Intercommunicant	12
Lumières escaliers	13
Télécaméras	13
Cycler télécaméras	14
Exclusion appels	14
3 Fonctions domotiques	15
Scénarios	16
Alarmes	17
Diffusion sonore	18
Thermorégulation	18

4	Services	21
	Menu personnalisé	22
	Le menu "Autre"	24
	Réglages	25
	🛩 Réglages - Volume	
	🛩 Réglages - Moniteur	
	🛩 Réglages - Orientations	
	Paramètres	28
	🛩 Bureau professionel	
	🛩 Mains libres	
	🛩 État porte	
	🛩 Messagges d'alarme	
	🛩 Sonnerie	
	Messages	30
	Configuration	31
	Problèmes et solutions	33
	🖊 Modalité Push to Talk	

### Notes

4

## Introduction et fonctions de base

#### Informations générales

Axolute video display. Utilisez-le dès à présent!

- Touches fonctions interphone vidéo
- Touches de navigation
- Accès au menu principale



### Introduction

### Informations générales

Le Axolute Video Display offre, outre les fonctions standard d'interphone vidéo et de contrôle vidéo, la possibilité d'interagir avec l'installation My Home.

Intégration à My Home

#### Scénarios:

Permet l'exécution des scénarios mémorisés dans le module scénarios ou dans la Centrale scénarios.

#### Alarmes:

Signale les dernières alarmes déclenchées et la partialisation de l'installation.

#### Diffusion sonore:

Permet de gérer la diffusion sonore numérique Bticino.

#### Thermorégulation:

Permet de visualiser et de régler la température dans les différentes pièces de l'habitation ainsi que de visualiser l'état de la centrale.



- L'utilisation impropre du Axolute Video Display et de tous les dispositifs qui lui sont raccordés invalide la garantie!
- Pour le nettoyage, faire exclusivement usage d'un chiffon humide ou antistatique. Éviter d'utiliser alcool et détergents chimiques.

### Axolute video display. Utilisez-le dès à présent!



\* S'allume quand le volume des sonneries est programmé sur 0.

### bticino

### Fonctions de base

### ✓ Touches fonctions interphone vidéo



1

 Activation Poste externe/Cyclage
 Active l'allumage du Poste externe associé et, si présents, permet le cyclage des autres Postes externes/télécaméras.

### ✓ Touches de navigation (5)



#### • Touche OK

Permet d'accéder au menu et de confirmer la sélection effectuée.



#### • Touche serrure

Sur appel, ouvre la serrure du Poste externe dont provient l'appel, en condition de repos celle du Poste externe associé. Le voyant (rouge) confirme l'activation.



#### Touche connexion

En cas de réception d'un appel, le voyant (vert) clignote; Appuyer une fois pour répondre: Le voyant reste allumé fixe.



• Touche C

Pour revenir à la page précédente. Quand est visualisée la première page, éteint le moniteur.

#### ・ Touches ヘン

Dans les différents menus, permettent de sélectionner respectivement l'option précédente ou suivante.

#### Touches— +

Dans les différents menus, permettent de modifier les valeurs programmées. En connexion audio/vidéo permettent l'accès rapide aux réglages de volume et moniteur.

### Fonctions de base

### 🛩 Accès au menu principale

Dans le présent manuel sont décrites toutes les commandes que le Axolute Video Display est en mesure de gérer. Il est possible que certaines d'entre-elles ne soient pas utilisables sur le Axolute Video Display installé puisqu'elles dépendent de la présence d'autres systèmes Bticino (Thermorégulation, Antivol, Automation et Diffusion sonore par exemple).

• La composition du menu dépend du type de programmation effectuée lors de l'installation et n'est par conséquent modifiable que par l'installateur.

L'accès au Menu principal permet d'activer d'autres commandes, outres celles précédemment décrites et d'accéder à la page des services (voir page 21).

Pour accéder au menu, appuyer sur la touche **OK**.



Ci-après sont indiquées les trois compositions envisageables:

- 1. menu de communication uniquement;
- 2. menu communication domotique;
- 3. menu personnalisé.



#### **1. COMMUNICATION**

Exemple de menu principal avec programmation des seules commandes de communication.



#### 2. DOMOTIQUE

Exemple de menu principal avec sous-menus de communication et domotique.

### bticino

Dans les tableaux ci-dessous, l'installateur doit avoir indiqué la configuration exacte du Axolute Video Display; si tel n'est pas le cas, la lui demander.

COMMUNICATION		
COMMANDES	DESCRIPTION	

DOMOTIQUE		
SOUS-MENU	PRÉSENCE SYSTÈME	
SCENARIOS	Voir page 16	
ALARMES	Voir page 17	
DIFFUSION SONORE	Voir page 18	
THERMORÉGULATION	Voir page 18	



#### 2. MENU PERSONNALISÉ

Permet d'accéder à un nombre supérieur de fonctions et de visualiser les textes des menus personnalisés (Scén. nuit au lieu de Scénario I par exemple).

### Notes

1	$\cap$
- 1	υ

## Fonctions vidéophone

- Activation
- Intercommunicant
- Lumières escaliers
- Télécaméras
- Cycler télécaméras
- Exclusion appels





## 2 Fonctions vidéophone

### Activation

Cette fonction permet l'activation d'un actionneur ou d'un poste externe. Par exemple, elle permet l'ouverture d'un portail secondaire.

### Intercommunicant

Cette fonction permet la conversation avec d'autres interphones vidéo/interphones installés dans l'habitation ou dans d'autres appartements.



Pour quitter le menu, appuyer sur la touche **C** 





COMMANDE EXECUTEE

S'affiche pendant quelques secondes l'indication Commande Exécutée puis le moniteur s'éteint (si le canal audio/vidéo est occupé par un autre utilisateur, un signal sonore est émis et la commande n'est pas exécutée - dans ce cas, attendre que le canal se libère et réessayer).

En cas d'appel depuis le poste externe, la conversation est interrompue.

### bticino

### Fonctions vidéophone

### Lumières escaliers

Permet d'allumer les lumières à l'entrée ou dans les escaliers.

### Télécaméra

Permet de surveiller l'habitation en activant une des télécaméras présentes dans l'appartement et dans les espaces communs (box et iardin par exemple).



S'affiche brièvement l'indication Commande exécutée puis à nouveau le menu principal.





menu Principal.

Sélectionner la caméra à activer.

pour confirmer.

Sur le moniteur, est visualisée l'image captée par la caméra sélectionnée (si le canal audio/ vidéo est occupé par un autre utilisateur. la commande n'est pas exécutée - dans ce cas, attendre que le canal se libère et réessayer).

En cas d'appel depuis le poste externe, la connexion est interrompue.

# 2 Fonctions vidéophone

### Cycler télécaméras

Permet de visualiser l'une après l'autre les images captées par toutes les télécaméras installées. Une fois la fonction activée, le Axolute Video Display visualise pendant 10 secondes l'image de la première télécaméra puis passe aux suivantes. Une fois le cycle terminé, le moniteur s'éteint. Il est possible de s'arrêter sur la visualisation d'une télécaméra en appuyant sur la touche Connexion: dans ce cas reste active la télécaméra en question et, dans le cas où elle appartiendrait à un poste externe, est également activée la communication phonique.





 Appuyer sur OK pour confirmer (si le canal audio/ vidéo est occupé par un autre utilisateur, la commande n'est pas exécutée - dans ce cas, attendre que le canal se libère et réessayer).
 En cas d'appel depuis le poste externe, la con-

nexion est interrompue.

Sélectionner Cycler Telecaméras

### Exclusion appels

Permet de désactiver/activer la sonnerie d'appel. Si la sonnerie est désactivée, le voyant d'exclusion d'appel s'allume.



Pour activer l'exclusion d'appel, il est nécessaire de régler le volume "Sonneries" sur zéro (voir chapitre Réglages Volume, page 25).

## **Funzioni Domotiche**

- Scénarios
- Alarmes
- Diffusion sonore
- Thermorégulation





### Scénarios

SCENARIO I

Le Axolute Video Display communique avec l'installation d'automation Bticino en en activant les scénarios.

Dans le tableau ci-dessous, l'installateur doit avoir indiqué une brève description des scénarios programmés.

<u>ک</u> (0)	Dans le menu Prin- cipal, sélectionner Scénarios.
	<b>OK</b> Appuyer sur <b>OK</b> pour confirmer.
	Sélectionner le scé- nario à activer.
<sup>1</sup> ;රුව <sup>2</sup> ,රුව <sup>3</sup> ,රුව	OK Appuyer sur OK pour confirmer.
<b>4</b> - දා - දා	Sur le moniteur s'affiche pendant quelques secondes l'indication Commande Exé- cutée.

SCENARIO DESCRIPTION

SCENARIO	DESCRIPTION
SCENARIO I	
SCENARIO II	
SCENARIO III	
SCENARIO IV	
SCENARIO V	

Pour quitter le menu, appuyer sur la touche **C**.



### Alarmes

Le Axolute Video Display communique avec l'installation antivol Bticino et fournit en particulier des informations quant à l'état de l'installation, aux zones actives et aux 3 dernières alarmes déclenchées.



 $\wedge \vee$ Alarmes

Dans le menu Principal, sélectionner



DÉSACTIVÉ

INTRUSION

**BRANCHE**'

Légendes icônes alarmes:



ANTIPANIQUE







VIOLATION



Appuyer sur **OK** pour confirmer.



CONGÉLATEUR



INCENDIE



S'affiche ensuite la page informative



APPELLE D'URGENCE



FUIT DF GA7



SECOURS À DISTAN.



**INONDATION** 

Les informations présentes sur la page doivent être lues comme indiqué ci-après:



- 1) État des 8 zones contrôlées par le système antivol: pour chaque zone active est indiqué le numéro correspondant (de 1 à 8).
- 2) État du système = ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ.
- 3) Informations relatives aux 3 dernières alarmes: Type d'alarme, Zone ou Canal de provenance

Alarmes techniques:

FUIT DE GAZ	C=1	TECHNIQUE GÉNÉR.	C= 5,6,7
CONGÉLATEUR	C=2	INCENDIE	C=8
INONDATION	C=3	SECOURS À DISTAN.	C=9
APPELLE D'URGENCI	EC=4	PIÉCE	

**NOTE:** lors de l'activation de l'antivol, la mémoire des 3 dernières alarmes est effacée; en cas d'activation de la sirène, une éventuelle autre alarme n'est pas visualisée

### Diffusion sonore

S'il est branché à l'installation de diffusion sonore Bticino, le Axolute Video Display permet de le contrôler.



 <sup>\* -</sup> Installation monocanal: activation générale ou activation d'une unique pièce (y compris d'un unique amplificateur si Axolute Video Display est programmé depuis un PC).
 - Installation multicanal: activation d'une unique pièce (y compris d'un unique amplificateur si Axolute Video Display est programmé depuis un PC).





- En appuyant sur les touches et + : sélection de l'amplificateur.
- 2) En appuyant sur les touches et + : allumage et extinction de l'installation.
- 3) En appuyant sur les touches et 🕂 : réglage du volume.
- 4) En appuyant sur la touche + : sélection de la source musicale (radio, CD, etc.).
- 5) En appuyant sur les touches et + : changement de station radio ou sélection du morceau du CD.

### Thermorégulation

Le Axolute Video Display permet de contrôler et de régler la température à l'intérieur de l'habitation en interagissant avec le système de thermorégulation Bticino.





Il est possible de sélectionner la modalité manuelle et de régler la température à l'aide des touches – + Il est également possible de sélectionner la Protection thermique.



- 1) A l'aide des touches et + sélectionner la Centrale thermorégulation/Zones.
- 2) Pour sélectionner la modalité Manuel et régler la température, utiliser les touches – et + et appuyer ensuite sur **OK** pour confirmer.
- Pour sélectionner la modalité Hebdomadaire; appuyer sur OK pour confirmer (est activé le dernier programme hebdomadaire à avoir été sélectionné sur la Centrale de Thermorégulation).
- 4) La touche + permet d'activer la protection (antigel pour l'hiver ou protection thermique pour l'été); La touche – permet d'éteindre le système.

Il est possible de programmer la température sur différents niveaux dans les différents zones dont l'installation est constituée.



- 1) A l'aide des touches et + sélectionner Zones/Centrale thermorégulation.
- 2) Pour sélectionner la modalité Manuel et régler la température, utiliser les touches – et + et appuyer ensuite sur **OK** pour confirmer.
- 3) Pour sélectionner la modalité Automatique; appuyer sur **OK** pour confirmer (dans ce cas est rétablie la modalité programmée sur le Centrale thermorégulation pour la zone en question)
- 4) La touche + permet d'activer la protection (antigel pour l'hiver ou protection thermique pour l'été); La touche – permet d'éteindre la zone
- 5) Visualise l'état de fonctionnement actuel de la zone.

### Services

- Menu personnalisé
- Le menu "Autre"
- Réglages
  - 🛩 Réglages Volume
  - 🖊 Réglages Moniteur
  - Réglages Orientation
- Paramètres
  - 🛩 Bureau professionel
  - 🖊 Mains libres
  - 🖊 État porte
  - 🖊 Messagges d'alarme
  - 🖊 Sonnerie
- Messages
- Configuration
- Problèmes et solutions
   Modalité Push to Talk







### Menu personnalisé

Le menu personnalisé permet une utilisation plus intuitive des fonctions du Axolute Video Display. Le menu ne visualise en effet que les fonctions effectivement présentes sur l'installation My Home de l'utilisateur et le texte de chaque commande peut être personnalisé lors de l'installation. C'est pourquoi les pages représentées ci-dessous doivent être considérées comme des exemples.



Menu personnalisé



L'utilisation du menu personnalisé permet en outre:

 de disposer dans le menu principal ou sur une autre page, des fonctions BUREAU PROFESSIONNEL ET MAINS LIBRES (voir page 28), différemment disponibles uniquement dans le menu AUTRE.





### Services

4

• D'ajouter à la page initiale, le rappel d'une page de second niveau contenant des fonctions mixtes.



• De composer la page initiale sur la base des fonctions et des systèmes domotiques effectivement présents sur l'installation.



• D'ajouter plus d'un rappel pour les options Scénarios et Communication. De la sorte, il est possible d'ajouter 30 fonctions scénarios ou communication.



Dans l'exemple ci-dessus, il est possible d'ajouter 12 fonctions de communication et 18 scénarios.

## 4 Services

### Le menu "Autre"

Dans le menu principal, est toujours présente l'option AUTRE. La sélection de cette option donne accès à une multitude de personnalisations qui permettent d'utiliser au mieux le Axolute Video Display.





Dans le menu Principal, sélectionner Autre.

Appuyer sur **OK** pour accéder aux personnalisations.



#### 25

### Réglages Réglages - Volume NOTE: durant un appel sur interphone vidéo, il est possible d'accéder directement au menu Réglages en appuyant sur la touche – ou +.



- **t**a

- 5]

**Services** 

 $\wedge \vee$ 

Sélectionner une

menu (Sonneries

des options du

### bticino



#### 🖊 Réglages - Moniteur

**NOTE:** Durant un appel sur interphone vidéo, il est possible d'accéder directement au menu Réglages en appuyant sur la touche – ou +.



#### Réglages - Orientation

NOTE: le menu est accessible uniquement lors de la connexion au poste externe, à condition que ce dernier oit prévu pour l'orientation des caméras.

> $\sim$  $\boldsymbol{\wedge}$

> > ) OK

OK

 $\times$ REGLAGES

menu.

tation

Sélectionner

Appuyer sur **OK** 

pour accéder au

Sélection orien-

Appuyer à nouveau sur OK.

Réglages.









**Services** 

## 4 Services

### Paramètres

#### 🛩 Bureau professionel

La fonction Bureau Professionnel permet de programmer l'ouverture automatique de la serrure en cas d'appel depuis le Poste Externe. L'activation n'est pas possible conjointement à la fonction État Porte.



#### 🖊 Mains libres

La fonction Mains Libres active automatiquement micro et haut-parleur en cas d'appel, évitant ainsi de devoir appuyer sur la touche Connexion pour répondre (la connexion est immédiatement établie au moment de l'appel).



### bticino

### Services

### 🛩 État porte

Cette fonction signale l'état de la serrure: si elle est ouverte, le voyant «serrure» clignote, il est éteint si elle est fermée. NOTE: la fonction est activable uniquement si l'installation le prévoit (pour plus d'informations, s'adresser à l'installateur); l'activation n'est pas possible conjointement à la fonction Bureau Professionnel.

### 🖊 Messagges d'alarme

Quand cette fonction est activée, le Axolute Video Display indique si l'installation anti-intrusion a détecté une alarme. les trois voyants clignotent alternativement jusqu'à ce que soit enfoncée une touche pour visualiser le message (en cas d'alimentation locale, le message s'affiche automatiquement). Pour effacer le message, appuyer sur la touche **C** alors que le message est visualisé, différemment il s'affiche à la pression suivante sur la touche.



## 4 Services

### 🛩 Sonnerie

Permet d'associer une des seize mélodies à chaque événement d'appel.





**OK** Appuyer sur **OK** pour confirmer.



 OK
 Appuyer sur OK

 OK
 Appuyer sur OK

 Choisir la mélodie.

 H
 Régler le volume.

Sélectionner

Sélectionner Confirmer et appuyer sur **OK** pour mémoriser la sélection et revenir à la page précédente.



Sélectionner Sonneries.

Appuyer sur **OK** pour confirmer.







#### Absence de messages, menu non sélectionnable.



Présence de messages, menu sélectionnable.





### Services

## 4 Services

### Configuration

Dans les pages qui suivent est indiquée la configuration exacte du Axolute Video Display et de toutes les fonctions programmées par l'installateur avec la procédure de Configuration guidée.

Si la configuration a été effectuée à l'aide du logiciel TiAxolutedisplay, l'installateur doit avoir imprimé la fiche correspondante et l'avoir jointe au présent manuel.

Ces informations sont très utiles pour l'installateur pour rétablir la programmation préexistante en cas de changement ou de défectuosité du Axolute Video Display.



Configuration PI	Adresse: N P
	Modalité: M
Paramètres	Bureau professionel
	Mains libres
	État porte
	Messages alarme
Options	Master Slave
	Cherche personne
	Par défaut



Services 4

Intercommunicant I	Adresse:	Ν		Interne:		NON
Intercommunicant II	Adresse:	Ν		Interne:		NON
Intercommunicant III	Adresse:	Ν		Interne:		NON
Intercommunicant IV	Adresse:	Ν		Interne:		NON
Activation I	Adresse:	Р		Interne:		NON
Activation II	Adresse:	Р		Interne:		NON
Caméra I	Adresse:	Р		Interne:		NON
Caméra II	Adresse:	Р		Interne:		NON
Caméra III	Adresse:	Р		Interne:		NON
Cycler caméras	Activé			Non acivé	· 🗌	
Scénario I	Mod. scénarios	A	PI	N° scénar	io 🗌	
Scénario II	Mod. scénarios	A	PI	N° scénar	io	
Scénario III	Mod. scénarios	A	PI	N° scénar	io 🗌	
Scénario IV	Mod. scénarios	A	PI	N° scénar	io	
Scénario V	Mod. scénarios	A	PI	N° scénar	io	

### Problèmes et solutions

PROBLÈME	SOLUTIONS
En appuyant sur la touche Activation poste externe/Cycler (	<ul> <li>le canal audio/vidéo pourrait être occupé, attendre qu'il se libère et effectuer une nouvelle tentative.</li> </ul>
En appuyant sur la touche OK, le menu ne s'allume pas et le poste interne émet le signal "occupé".	<ul> <li>le canal audio/vidéo est occupé, attendre qu'il se libère et effectuer une nouvelle tentative.</li> </ul>
Appelé, le poste interne ne sonne pas.	<ul> <li>- s'assurer que le volume n'est pas réglé sur zéro (voyant exclusion appel allumé).</li> </ul>
Sur le poste externe, la personne qui parle est difficilement audi- ble.	<ul> <li>parler à une distance maximum de 40 cm du micro du Axolute Vi- deo Display.</li> <li>faire contrôler par l'installateur les réglages du poste externe et au besoin abaisser le volume du micro.</li> <li>il est possible de communiquer en modalité PUSH TO TALK (voir description page suivante).</li> </ul>
Sur le poste interne, la personne qui parle est difficilement audi- ble.	<ul> <li>- contrôler le réglage des volumes sur le Axolute Video Display.</li> <li>- s'assurer de l'absence de bruits élevés à proximité du Axolute Video Display.</li> <li>- il est possible de communiquer en modalité PUSH TO TALK (voir description page suivante).</li> </ul>



### Problèmes et solutions

### Modalité Push to Talk

Réception d'un appel provenant du poste externe.

Appuyer sur la touche Connexion pour répondre à l'appel. Le voyant connexion devient vert.

Durant la conversation, il est possible d'activer la fonction PUSH TO TALK. Appuyer sur la touche Connexion pendant au moins 2 secon-

des pour parler avec le poste externe.

Le voyant reste vert.



### Problèmes et solutions

Relâcher la touche pour pouvoir écouter depuis le poste externe. Le voyant devient rouge.

Pour mettre fin à la connexion, appuyer brièvement sur la touche connexion. Le voyant s'éteint.







Bticino SpA Via Messina, 38 20154 Milano - Italy www.bticino.com